



2002年1月8日伊拉克常驻联合国代表给秘书长的信

奉我国政府指示，并请参照2001年12月27日A/56/78-S/2001/1262号文件，谨说明如下：

以色列代表信函的内容是一种诋毁伊朗伊斯兰共和国的拙劣的宣传手法：他把2001年12月14日阿亚图拉·哈希米·拉夫桑贾尼星期五祈祷讲道的措辞改头换面、断章取义，其中套入了以色列的恶劣意图，使其显得有如一项威胁。这封信明白显示以色列官方为达到其邪恶和非法的目的准备进行公然欺骗、伪造和耍诡计的程度；这次的主题是伊朗。问题正是如此，阿亚图拉·拉夫桑贾尼在其讲道中指出，五十多年来犹太复国主义在殖民主义者的支持下大搞阴谋、进行欺骗、伪造和耍诡计，接着是悍然、持续地对巴勒斯坦人民施以暴力行为。

阿亚图拉·拉夫桑贾尼在其12月14日“Ghods日”的讲道中根据历史，分析了巴勒斯坦经验，犹太复国主义压制，以及一种采取双重标准和确保中东境内权力不均衡的政策可能产生的后果。他恳求西方为了全世界的和平、公正及稳定起见，修订其政策——他雄辩地着重指出，不然国际社会可能走向第三次世界大战的毁灭途径，“这将是可能发生的最糟的事”。

他对西方的批评也包括以下事实：由于帮助以色列取得各种可以想到的大规模毁灭武器，西方对于不扩散大规模毁灭武器的必要性并非认真的。他提出了强有力的理由证明对裁军和不扩散问题必须采取一种非歧视性办法，这应使以色列返回那些遵守关于不扩散国际法律文书国家的阵营。

为促使以色列的支持者真正重新思考国际安全，阿亚图拉·拉夫桑贾尼提出了他所称的一个“可能的合理”假设方案：“我们（伊朗）无法鼓励”这个方案，但这可能是“事务自然趋势”：根据以下措词，“如果，某天——这是极端重要的——伊斯兰世界反过来配备了以色列今天所拥有的那种武器，那时傲慢战略将碰到死路一条——因为在以色列境内投放一颗原子弹就会使其灰飞湮灭，而对伊斯兰世界只会造成损害，这离一个合理的可能性是不远的……，但这是一个我们无法鼓励的行动进程。我说的是事务的自然趋势。”他接着继续说“伊朗希望世界不会陷入这种混乱和动荡，这种情况业已使国际社会耗去万亿多美元。”

将此段发言与以色列信件起首部分作一比较，以色列的信中说“伊斯兰世界正在以核武器武装自己，以摧毁以色列和破坏西方在该区域的利益”，其余部分则明白展示以色列政权耍诡计、欺骗和煽动人心的做法。这也将揭露以色列政权采取的拙劣的宣传手法，即是将国际间对其国家恐怖主义行为的注意力转向其精心策划的无足轻重的问题。

伊朗伊斯兰共和国及其官员，包括阿亚图拉·哈希米·拉夫桑贾尼在拒绝大规模毁灭武器方面的做法和立场是尽人皆知的。阿亚图拉·哈希米·拉夫桑贾尼最近即于2002年1月6日关于这个主题的发言毫不含糊地重申了此一立场，这只是这个一贯、普遍为人熟知立场的最新例子。

与以色列不同的是，作为《不扩散核武器条约》、《化学武器公约》和《生物武器公约》的缔约国，伊朗伊斯兰共和国全面承诺尊重各项规定，并履行这些国际条约内所载义务。更重要的是，伊朗伊斯兰共和国与原子能机构签定了一项保障协议，其中涵盖和平核活动和方案，包括伊朗境内的布歇赫尔核电厂。

如联合国文件证实的，大约三十年来伊朗一直是建立中东无核武器区提案的主要提案国之一。伊朗伊斯兰共和国及本区域其他国家坚信，以色列的秘密、不透明和无保障的核设施和大规模毁灭性武器方案是对中东构成威胁、导致动荡和紧张关系以及缺乏信任的可怕来源。

伊朗伊斯兰共和国大力支持关于将中东建立为一个无大规模毁灭武器区的提案。我们也相信，普遍遵守《不扩散核武器条约》、《化学武器公约》和《生物武器公约》以及有效执行不扩散核武器条约缔约国（1995年）审议和延期会议通过的关于中东问题的决议，无疑地将加强国际和平与安全，并有助于实现一个无大规模毁灭武器世界的最终目标。

因此，以色列的信纯属捏造，旨在平息国际间对它的愤慨，并转移国外的注意力。我要着重指出，如果让这类宣传企图继续下去，就可能使其找到一条生路，为本区域的和平与稳定带来不利后果，届时须由以色列负起全责。

请将本信作为安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

哈迪·内贾德-侯赛尼安（签名）